



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

24 October 2000

Russian

Original: English

Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности

Одиннадцатая сессия

Вена, 2-27 октября 2000 года

Пункт 5 повестки дня

**Завершение разработки и одобрение дополнительного
международно-правового документа против незаконного
изготовления и оборота огнестрельного оружия, его
составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему**

Предложения и материалы, полученные от правительств

**Исламская Республика Иран: поправки к пересмотренному проекту
протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного
оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему,
дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций
против транснациональной организованной преступности**

Исламская Республика Иран предлагает исключить из текста протокола ссылки на "разрушающее устройство и любое другое оружие" и добавить новую статью следующего содержания:

"Статья (...)

Исключающее положение

Ничто в настоящем Протоколе не затрагивает прав, обязательств и ответственности Государств-участников в отношении соответствующих устройств, иных, чем устройства, указанные в подпункте (b)(i) статьи 2 настоящего Протокола, согласно их внутреннему законодательству или согласно двусторонним и региональным соглашениям, заключенным ими.

[1. Государства-участники могут устанавливать меры наказания за незаконное изготовление и оборот соответствующих устройств согласно подпункту (b) статьи 2 и другим соответствующим статьям Конвенции.

2. Государства-участники могут, по соглашению между собой, применять положения настоящего Протокола к другим соответствующим устройствам.]"